

ADDENDUM

Addendum all'invito a manifestare interesse per agenti contrattuali nei seguenti gruppi di funzioni e profili:

Pag. 1

Dopo

EPSO/CAST/P/21/2019 Correttori di bozze (GF III)

EPSO/CAST/P/22/2019 Traduttori (GF IV)

Aggiungere

EPSO/CAST/P/23/2022 Gestione degli edifici - Agente tecnico e logistico (GF II)

EPSO/CAST/P/24/2022 Gestione degli edifici - Specialista in edilizia (GF III)

EPSO/CAST/P/25/2022 Gestione degli edifici - Ingegnere / Architetto (GF IV)

Nota

Questi profili comprendono codici tecnici per identificare le specializzazioni tecniche in ciascun gruppo di funzioni e settori di attività specifici, cfr. pag. 6 e seguenti. I candidati sono invitati ad utilizzare questi codici nei moduli di candidatura (se del caso, nei campi "Esperienza professionale" e/o "Istruzione e formazione") per segnalare determinate competenze in relazione alle loro esperienze professionali.

Sotto

ALLEGATO I — FUNZIONI

Aggiungere

GESTIONE DEGLI EDIFICI — AGENTE TECNICO E LOGISTICO (GF II)

Tra le specializzazioni tecniche di questo profilo figurano:

supporto logistico, coordinamento dei traslochi, gestione delle attrezzature, supervisione e verifica delle pulizie; supervisione tecnica della manutenzione; agente di helpdesk edilizio (dispatcher tecnico).

Le principali funzioni, che possono variare da un servizio all'altro, possono comprendere i seguenti compiti:

- trattare le richieste di assistenza tecnica, garantire il monitoraggio, la pianificazione e un seguito efficiente degli interventi tecnici;
- assicurare le pulizie: controllo della qualità, accordo sul livello dei servizi (ICP), programmazione degli interventi, accordo sulla metodologia e sul processo di pulizia;
- assicurare la gestione dei rifiuti: controllo delle fatture, inventario annuale dei rifiuti;
- assegnare spazi per uffici (uffici) negli edifici attraverso la messa a punto di piani, lo svolgimento di visite in loco, l'elaborazione di proposte di riassegnazione degli spazi per uffici, ecc.;
- gestire le attrezzature (inventario, mobilio, forniture);
- coordinare il trasloco delle persone e dei loro effetti personali;
- informare i servizi tecnici (telecomunicazioni, traslocatori) delle modifiche apportate nell'assegnazione degli uffici;
- contribuire alla gestione tecnica, amministrativa e (parzialmente) finanziaria dei contratti di servizi relativi alla manutenzione e/o alla sistemazione;
- contribuire alla manutenzione tecnica e al buono stato generale degli edifici;
- contribuire alla gestione operativa e amministrativa delle autorizzazioni ambientali e alle certificazioni ambientali ed energetiche degli edifici, contribuire al sistema di ecogestione e audit (EMAS).

GESTIONE DEGLI EDIFICI – SPECIALISTA IN EDILIZIA (GF III)

Tra le specializzazioni tecniche di questo profilo figurano:

Lavori strutturali: architettura, architettura d'interni, ristrutturazione e finiture, strutture.

Gestione di tecniche speciali: impianti meccanici e ascensori, idraulica, tubature.

Gestione di progetti e degli impianti: sistema di gestione degli edifici, costruzione, gestione dei cantieri, sviluppo e acquisizione di beni immobili, utilizzo - gestione degli edifici, sistema di gestione della manutenzione, supporto grafico - progettazione assistita da computer, supporto grafico - modellizzazione delle informazioni sugli edifici (*Building Information Modelling - BIM*).

Gestione ambientale ed energetica: energia elettrica a media e bassa tensione, progettazione di dati e cablaggio, riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria, gestione ambientale ed energetica degli edifici, certificazione ambientale ed energetica degli edifici, sistema di ecogestione e audit (EMAS), controllo della qualità dell'aria e dell'acqua.

Gestione della salute e della sicurezza: infrastrutture di sicurezza, infrastrutture antincendio, coordinamento in materia di sicurezza e salute, consulenza in materia di prevenzione.

Le principali funzioni, che possono variare da un servizio all'altro, possono comprendere i seguenti compiti:

- svolgere compiti di applicazione e controllo in relazione alla manutenzione e riparazione degli edifici;
- svolgere compiti di applicazione e di controllo in relazione al consumo di energia e fluidi negli edifici;
- svolgere compiti di applicazione e di controllo in relazione ai piani di sistemazione o di ristrutturazione di edifici o sistemi edilizi; partecipare alla preparazione e all'organizzazione delle procedure di aggiudicazione degli appalti, elaborare specifiche di progetto, preparare contratti quadro e contratti specifici;
- elaborare strategie per i progetti e pianificarli, organizzare il controllo della qualità, individuare e analizzare i rischi (potenziali) e definire e attuare azioni di riduzione dei rischi, riferire sullo stato di avanzamento del progetto, gestire modifiche/cambiamenti in corso di progetto;
- svolgere compiti di applicazione e di supervisione in relazione alla logistica connessi alle attività di cui sopra;
- coordinare e monitorare le attività di applicazione e supervisione in relazione alla manutenzione degli impianti e alla manutenzione degli edifici nei siti;

- assicurare il seguito delle attività di progettazione e costruzione in relazione a progetti per edifici nuovi o esistenti;
- coadiuvare i responsabili dei progetti nelle questioni relative al programma del progetto, al bilancio del progetto e alla pianificazione delle attività;
- prestare assistenza nell'esecuzione di compiti di base/ricorrenti per la consegna di nuovi immobili e/o impianti tecnici;
- coadiuvare i responsabili dei progetti nel controllo degli elementi del progetto (dalla fase di progettazione preliminare a quella "as built")
- coadiuvare i responsabili dei progetti nella fase di consegna dei nuovi immobili e/o impianti tecnici;
- gestire e mettere in atto i processi di modellazione delle informazioni sugli edifici (BIM) e di progettazione assistita da computer (CAD);
- svolgere compiti di applicazione e controllo in relazione a questioni di salute, sicurezza e prevenzione;
- assicurare il follow-up e l'aggiornamento delle autorizzazioni ambientali, del rispetto degli obblighi normativi in materia di costruzione, delle certificazioni ambientali ed energetiche e del sistema di ecogestione e audit (EMAS); elaborare specifiche per gli "appalti pubblici verdi".

GESTIONE DEGLI EDIFICI - INGEGNERE/ARCHITETTO (GF IV)

Tra le specializzazioni tecniche di questo profilo figurano:

Progetti: architettura, ristrutturazioni e finiture, strutture, sistema di gestione degli edifici, sistema di gestione della manutenzione, gestione di progetti immobiliari, sviluppo e acquisizione immobiliare, modellizzazione delle informazioni sugli edifici (BIM).

Gestione della manutenzione e degli impianti: energia elettrica a media e bassa tensione, riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria, impianti meccanici e ascensori, idraulica, tubature.

Salute e sicurezza: infrastrutture di sicurezza, infrastrutture antincendio, coordinamento in materia di sicurezza e salute, consulenza in materia di prevenzione, certificazione ambientale ed energetica degli edifici, sistema di ecogestione e audit (EMAS).

Le principali funzioni, che possono variare da un servizio all'altro, possono comprendere i seguenti compiti:

Attività nel settore dei progetti:

- gestire e seguire gli studi relativi agli edifici, la costruzione e la struttura degli edifici;

- elaborare progetti immobiliari, controllarne l'esecuzione in tutte le fasi e in relazione a tutti gli aspetti (tecnici, amministrativi, finanziari, di bilancio), compresa la consegna;
- pianificare l'acquisizione, la costruzione e l'ampliamento di edifici sulla base di una valutazione del fabbisogno immobiliare in termini di superfici, attrezzature, impianti, affidabilità, ecc.

Attività nel settore della gestione della manutenzione e degli impianti:

- gestire e seguire gli studi, la struttura, il funzionamento (manutenzione), l'affidabilità degli edifici e delle relative attrezzature;
- valutare il fabbisogno immobiliare in termini di superfici, installazioni, attrezzature, affidabilità, ecc.;
- gestire la modellizzazione delle informazioni sugli edifici (BIM).

Attività nel settore della salute e sicurezza:

- Gestire e seguire gli aspetti relativi alla salute e alla sicurezza durante gli studi, i lavori, il funzionamento (progetti e manutenzione);
- svolgere compiti di applicazione e controllo in relazione a questioni di salute, sicurezza e prevenzione.

Compiti generali applicabili a tutti i tipi di attività:

- preparare bilanci, fascicoli tecnici e amministrativi, specifiche e contratti relativi al settore di attività specifico;
- partecipare ai negoziati tecnici e finanziari;
- coordinare il lavoro in qualità di rappresentante del cliente;
- consigliare i superiori gerarchici su tutte le questioni relative al settore di attività;
- assicurare la presentazione e il follow-up dei fascicoli relativi alle attività delle istituzioni europee;
- organizzare e gestire le informazioni e tutta la documentazione relativa al settore di attività;
- assicurare la gestione e il coordinamento delle autorizzazioni ambientali, del rispetto degli obblighi normativi in materia di costruzione, delle certificazioni ambientali ed energetiche e del sistema di ecogestione e audit (EMAS), elaborare specifiche per gli "appalti pubblici verdi".

CODICI SPECIALI

I codici che seguono (identici in tutte le lingue) sono intesi a facilitare l'identificazione dei candidati con competenze tecniche specifiche. I candidati sono invitati ad utilizzare questi codici nei moduli di candidatura (se del caso, nei campi "Esperienza professionale" e/o "Istruzione e formazione") per segnalare determinate competenze in relazione alle loro esperienze professionali. I candidati possono utilizzare più codici a seconda del loro background. Tali competenze saranno valutate durante l'intera procedura di selezione.

EPSO/CAST/P/23/2021 Gestione degli edifici - Agente tecnico e logistico (GF II)

Codici di specializzazione da utilizzare, se del caso:

- [CClea] Supervisione delle pulizie
- [CHelp] Helpdesk tecnico
- [CLog] Agente logistico

EPSO/CAST/P/24/2021 Gestione degli edifici - Specialista in edilizia (GF III)

Lavori strutturali - Codici di specializzazione da utilizzare, se del caso:

- [TArch] Architettura, architettura d'interni
- [TRef] Ristrutturazione e finiture
- [TStru] Strutture

Tecniche speciali - Codici di specializzazione da utilizzare, se del caso:

- [TElec] Energia elettrica a media e bassa tensione
- [TDaCa] Progettazione di dati e cablaggio
- [THvac] Riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria
- [Tlsec] Infrastrutture di sicurezza
- [TIfir] Infrastrutture antincendio
- [TMeca] Impianti meccanici e ascensori
- [THydr] Idraulica, tubature
- [TIbms] Sistema di gestione degli edifici

Gestione di progetti e degli impianti - Codici di specializzazione da utilizzare, se del caso:

- [TCstr] Costruzione, gestione di cantieri
- [TReal] Sviluppo immobiliare e acquisizioni
- [TFM] Gestione degli impianti - funzionamento
- [TIbms] Sistema di gestione della manutenzione
- [TGcad] Supporto grafico - progettazione assistita da computer
- [TGBim] Supporto grafico - modellazione delle informazioni sugli edifici

Gestione ambientale ed energetica - Codici di specializzazione da utilizzare, se del

caso:

- [TEnvi] Gestione ambientale ed energetica
- [TEcem] Certificazione ambientale ed energetica degli edifici, sistema di ecogestione e audit (EMAS),
- [TEqaw] Controllo della qualità dell'aria e dell'acqua

Gestione della salute e della sicurezza - Codici di specializzazione da utilizzare, se

del caso:

- [TSafe] Coordinamento in materia di sicurezza e salute
- [TCouns] Consulenza in materia di prevenzione

EPSO/CAST/P/25/2021 Gestione degli edifici - Ingegnere / Architetto (GF IV)

Gestione degli edifici - Progetti - Codici di specializzazione da utilizzare, se del

caso:

- [PArch]Architettura
- [PRef] Ristrutturazione e finiture
- [PStru] Strutture
- [PElec] Energia elettrica a media e bassa tensione
- [PHvac] Riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria
- [PIsec] Infrastrutture di sicurezza
- [PIfir] Infrastrutture antincendio
- [PMeca] Impianti meccanici e ascensori
- [PHydr] Idraulica, tubature
- [PIbms] Sistema di gestione degli edifici
- [PBprm] Gestione di progetti immobiliari
- [PEnvi] Specialista degli aspetti ambientali ed energetici delle costruzioni
- [PEcem] Certificazione ambientale ed energetica degli edifici, sistema di ecogestione e audit (EMAS), controllo della qualità dell'aria e dell'acqua
- [PReal] Immobiliare
- [PBIM] Gestione della modellizzazione delle informazioni sugli edifici (BIM)

Gestione degli edifici - Gestione della manutenzione e degli impianti - Codici di

specializzazione da utilizzare, se del caso:

- [MArch]Architettura
- [MRef] Ristrutturazione e finitura
- [MStru] Strutture
- [MElec] Energia elettrica a media e bassa tensione
- [MHvac] Riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria
- [MIsec] Infrastrutture di sicurezza

- [MIfir] Infrastrutture antincendio
- [MMeca] Impianti meccanici e ascensori
- [MHydr] Idraulica, tubature
- [MIbms] Sistema di gestione degli edifici
- [MIbms] Sistema di gestione della manutenzione
- [MEnvi] Specialista degli aspetti ambientali ed energetici delle costruzioni
- [MEcem] Certificazione ambientale ed energetica degli edifici, sistema di ecogestione e audit (EMAS), controllo della qualità dell'aria e dell'acqua
- [MReal] Immobiliare
- [MBIM] Gestione della modellizzazione delle informazioni sugli edifici (BIM)

Coordinamento in materia di sicurezza e salute - Codici di specializzazione da utilizzare, se del caso:

- [HSafe] Coordinamento in materia di sicurezza e salute
- [HCouns1] Consulente in prevenzione, 1° livello
- [HErgo] Consulente in prevenzione per l'ergonomia
- [HPsych] Consulente in prevenzione per gli aspetti psicosociali
- [HHyg] Consulente in prevenzione in materia di igiene del lavoro

Tutti gli altri principi dell'invito si applicano mutatis mutandis alla gestione degli edifici, gruppi di funzioni II, III e IV.